



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.3.2018
COM(2018) 139 final

ANNEXES 1 to 4

PRILOGE

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve (kodificirano besedilo)

↓ 539/2001 (prilagojeno)

PRILOGA I

☒ Seznam tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic imeti vizume ☒

1. DRŽAVE

Afganistan

Alžirija

Angola

Armenija

Azerbajdžan

Bahrajn

Bangladeš

Belize

Belorusija

Benin

Bocvana

↓ 1932/2006

Bolivija

↓ 539/2001

Burkina Faso

Burundi

Butan

Čad

Demokratska republika Kongo

Dominikanska republika

Džibuti

↓ 453/2003 člen 1.1(b)

Ekvador

↓ 539/2001

Egipt

Ekvatorialna Gvineja

Eritreja
Etioipija
Fidži
Filipini
Gabon
Gambija
Gana
Gvajana
Gvineja
Gvineja-Bissau
Haiti
Indija
Indonezija
Irak
Iran
Jamajka
Jemen
Jordanija
Južna Afrika

↓ 509/2014 člen 1.2(a)

Južni Sudan

↓ 539/2001

Kambodža
Kamerun
Katar
Kazahstan
Kenija
Kirgizistan
Kitajska
Komori
Kongo
Kuba
Kuvajt
Laos

Lesoto
Libanon
Liberija
Libija
Madagaskar
Malavi
Maldivi
Mali
Maroko
Mavretanija

↓ 539/2001 (prilagojeno)

☒ Mjanmar/Burma ☒
Mongolija
Mozambik
Namibija

↓ 539/2001

Nepal
Niger
Nigerija
Oman
Pakistan
Papua Nova Gvineja
Ruanda
Rusija
Sao Tomé in Príncipe
Saudova Arabija
Senegal
Severna Koreja
Sierra Leone
Sirija
Slonokoščena obala
Somalija
Srednjeafriška republika
Sudan

Surinam
Svazi
Šrilanka
Tadžikistan
Tajska
Tanzanija
Togo
Tunizija
Turčija
Turkmenistan
Uganda
Uzbekistan
Vietnam
Zambija
Zelenortski otoki
Zimbabve

2. ENTITETE IN OZEMLJA, KI JIH NAJMANJ ENA DRŽAVA ČLANICA NE PRIZNAVA KOT DRŽAVE

↓ 1244/2009 člen 1.1(b)

Kosovo, kot je opredeljeno v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999

↓ 539/2001

Palestinska oblast

↓ 539/2001 (prilagojeno)

PRILOGA II

☒ Seznam tretjih držav, katerih državljani so oproščeni obveznosti, da morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic za bivanja, ki ne presegajo 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, imeti vizume ☒

1. DRŽAVE

↓ 1091/2010 člen 1.2

Albanija¹

↓ 539/2001

Andora

↓ 1932/2006

Antigva in Barbuda

↓ 539/2001

Argentina

Avstralija

↓ 1932/2006

Bahami

Barbados

↓ 1091/2010 člen 1.2

Bosna in Hercegovina²

↓ 539/2001

Brazilija

↓ 1932/2006

Brunej

¹ Izvzetje iz vizumske obveznosti velja le za imetnike biometričnih potnih listov.

² Izvzetje iz vizumske obveznosti velja le za imetnike biometričnih potnih listov.

Čile	↓ 539/2001
Črna gora ³	↓ 1244/2009 člen 1.2
Dominika ⁴	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Grenada ⁵	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Gruzija ⁶ Gvatemala Honduras Izrael Japonska Južna Koreja Kanada	↓ 2017/372 člen 1(b)
Kiribati ⁷ Kolumbija ⁸	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Kostarika Malezija	↓ 539/2001

³ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja le za imetnike biometričnih potnih listov.

⁴ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

⁵ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

⁶ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja le za imetnike biometričnih potnih listov, izdanih v Gruziji v skladu s standardi Mednarodne organizacije za civilno letalstvo (ICAO).

⁷ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

⁸ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

Marshallovi otoki ⁹	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Mauritius	↓ 1932/2006
Mehika	↓ 539/2001
Mikronezija ¹⁰	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Moldavija ¹¹	↓ 259/2014 člen 1.2
Monako	↓ 539/2001
Nauru ¹²	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ¹³	↓ 1244/2009 člen 1.2
Nikaragva	↓ 539/2001
Nova Zelandija	

⁹ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

¹⁰ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

¹¹ Izvzetje iz vizumske obveznosti je omejeno na imetnike biometričnih potnih listov, skladnih s standardi Mednarodne organizacije za civilno letalstvo (ICAO).

¹² Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

¹³ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja le za imetnike biometričnih potnih listov.

Palau ¹⁴	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Panama Paragvaj	↓ 539/2001
Peru ¹⁵	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Saint Kitts in Nevis ¹⁶	↓ 1932/2006
Saint Lucia Saint Vincent in Grenadine ¹⁷	↓ 509/2014
Salvador	↓ 539/2001
San Marino	↓ 539/2001
Salomonovi otoki Samoa	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Sejšeli	↓ 1932/2006

¹⁴ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

¹⁵ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

¹⁶ Izvzetje iz vizumske obveznosti se bo začelo uporabljati od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko skupnostjo.

¹⁷ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

	↓ 539/2001
Singapur	
	↓ 1244/2009 člen 1.2
Srbija (razen imetnikov srbskih potnih listov, ki jih izda srbski usklajevalni urad (v srbsščini: <i>Koordinaciona uprava</i>)) ¹⁸	
	↓ 539/2001
Sveti sedež	
	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Tonga ¹⁹	
Trinidad in Tobago	
Tuvalu ²⁰	
	↓ 539/2001
Urugvaj	
	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Vanuatu ²¹	
	↓ 539/2001
Venezuela	
	↓ 509/2014 člen 1.3(a)
Vzhodni Timor ²²	
	↓ 539/2001
Združene države	

¹⁸ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja le za imetnike biometričnih potnih listov.

¹⁹ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

²⁰ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

²¹ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

²² Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

↓ 509/2014 člen 1.3(a)

Združeni arabski emirati²³

↓ 539/2001

2. POSEBNE UPRAVNE REGIJE LJUDSKE REPUBLIKE KITAJSKE
SAR Hong Kong²⁴
SAR Macau²⁵
-

↓ 509/2014 člen 1.3(b)

3. BRITANSKI DRŽAVLJANI, KI NISO DRŽAVLJANI ZDRUŽENEGA
KRALJESTVA VELIKA BRITANIJA IN SEVERNA IRSKA ZA NAMENE
PRAVA UNIJE
britanski državljani (čezmorski) (British nationals (Overseas))
državljani britanskih čezmorskih ozemelj (British overseas territories citizens)
britanski čezmorski državljani (British overseas citizens)
britanske zaščitene osebe (British protected persons)
britanske osebe (British subjects)
-

↓ 1211/2010 člen 1.2

4. ENTITETE IN OZEMLJA, KI JIH NAJMANJ ENA DRŽAVA ČLANICA NE
PRIZNAVA KOT DRŽAVE
Tajvan²⁶
-

²³ Izvzetje iz vizumske obveznosti se uporablja od dne začetka veljavnosti sporazuma o izvzetju iz vizumske obveznosti, sklenjenega z Evropsko unijo.

²⁴ Izvzetje iz vizumske obveznosti velja samo za imetnike potnih listin „Special Administrative Region Hong Kong“.

²⁵ Izvzetje iz vizumske obveznosti velja samo za imetnike potnih listin „Regiao Administrativa Especial de Macau“.

²⁶ Izvzetje iz vizumske obveznosti velja le za imetnike potnih listov, izdanih na Tajvanu, ki vsebujejo številko osebne izkaznice.



PRILOGA III

Razveljavljena uredba s seznamom naknadnih sprememb

Uredba Sveta (ES) št. 539/2001
(UL L 81, 21.3.2001, str. 1)

Uredba Sveta (ES) št. 2414/2001
(UL L 327, 12.12.2001, str. 1)

Uredba Sveta (ES) št. 453/2003
(UL L 69, 13.3.2003, str. 10)

Akt o pristopu iz leta 2003, Priloga II, točka 18(B)
Uredba Sveta (ES) št. 851/2005
(UL L 141, 4.6.2005, str. 3)

Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006
(UL L 363, 20.12.2006, str. 1)

Zgolj enajsta alineja člena 1(1)
kar zadeva Uredbo (ES)
št. 539/2001, in točka 11(B)(3)
Priloge

Uredba Sveta (ES) št. 1932/2006
(UL L 405, 30.12.2006, str. 23)

Uredba Sveta (ES) št. 1244/2009
(UL L 336, 18.12.2009, str. 1)

Uredba (EU) št. 1091/2010
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 329, 14.12.2010, str. 1)

Uredba (EU) št. 1211/2010
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 339, 22.12.2010, str. 6)

Uredba Sveta (EU) št. 517/2013
(UL L 158, 10.6.2013, str. 1)

Zgolj četrta alineja člena 1(1)(k)
in točka 13(B)(2) Priloge

Uredba (EU) št. 610/2013
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 182, 29.6.2013, str. 1)

Zgolj člen 4

Uredba (EU) št. 1289/2013
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 347, 20.12.2013, str. 74)

Uredba (EU) št. 259/2014
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 105, 8.4.2014, str. 9)

Uredba (EU) št. 509/2014
Evropskega parlamenta in Sveta
(UL L 149, 20.5.2014, str. 67)

Uredba (EU) 2017/371 Evropskega parlamenta in
Sveta
(UL L 61, 8.3.2017, str. 1)

Uredba (EU) 2017/372 Evropskega parlamenta in
Sveta
(UL L 61, 8.3.2017, str. 7)

Uredba (EU) 2017/850 Evropskega parlamenta in
Sveta (UL L 133, 22.5.2017, str. 1)

PRILOGA IV

KORELACIJSKA TABELA

Uredba (ES) št. 539/2001	Ta uredba
Člen -1	Člen 1
Člen 1(1), prvi pododstavek	Člen 3(1)
Člen 1(1), drugi pododstavek	Člen 3(2)
Člen 1(2), prvi pododstavek	Člen 4(1)
Člen 1(2), drugi pododstavek, uvodno besedilo	Člen 4(2), uvodno besedilo
Člen 1(2), drugi pododstavek, prva alineja	Člen 4(2)(a)
Člen 1(2), drugi pododstavek, druga alineja	Člen 4(2)(b)
Člen 1(2), drugi pododstavek, tretja alineja	Člen 4(2)(c)
Člen 1(3)	Člen 5
Člen 1(4)	Člen 7
Člen 1a(1) and (2)	Člen 8(1) and (2)
Člen 1a(2a)	Člen 8(3)
Člen 1a(2b)	Člen 8(4)
Člen 1a(3)	Člen 8(5)
Člen 1a(4)	Člen 8(6)
Člen 1a(5)	Člen 8(7)
Člen 1a(6)	Člen 8(8)
Člen 1b	Člen 9(1)
Člen 1c	Člen 9(2)
Člen 2	Člen 2
Člen 4	Člen 6
Člen 4a	Člen 11

Člen 4b(1) and(2)

Člen 4b(2a)

Člen 4b(3)

Člen 4b(3a)

Člen 4b(4)

Člen 4b(5)

Člen 4b(6)

Člen 5

Člen 6

Člen 7

Člen 8

Priloga I

Priloga II

—

—

Člen 10(1) and (2)

Člen 10(3)

Člen 10(4)

Člen 10(5)

Člen 10(6)

Člen 10(7)

Člen 10(8)

Člen 12

Člen 13

Člen 14

Člen 15

Priloga I

Priloga II

Priloga III

Priloga IV